

B2.7 Jardinage



- ☐ Demander des produits et services floraux dans une boutique ou un cadre professionnel
- ☐ Choisir des plantes ou des compositions adaptées à des usages ou des environnements spécifiques
- ☐ Expliquer les conditions des plantes, leurs problèmes et leurs stades de croissance

La serre	<i>(La serra)</i>	La taille	<i>(La potatura)</i>
Le terreau	<i>(Il terriccio)</i>	La floraison	<i>(La fioritura)</i>
L'engrais	<i>(Il concime)</i>	La feuille de chou	<i>(La foglia di cavolo)</i>
L'arrosage automatique	<i>(L'irrigazione automatica)</i>	Le feuillage	<i>(Il fogliame)</i>
Le drainage	<i>(Il drenaggio)</i>	La maladie fongique	<i>(La malattia fungina)</i>
L'humidité	<i>(L'umidità)</i>	Composter	<i>(Compostare)</i>
La bouture	<i>(La talea)</i>	Tailler	<i>(Potare)</i>
Le rempotage	<i>(Il rinvaso)</i>	Planter en pleine terre	<i>(Piantare in piena terra)</i>

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Pour **rempoter** une **plante d'intérieur** dans de bonnes conditions, choisissez un **pot** percé, légèrement plus grand afin d'éviter l'excès d'eau. Commencez par une couche de billes d'argile, puis posez un **feutre de drainage** pour retenir le terreau tout en laissant l'eau s'écouler. Placez la plante après avoir démêlé ses racines, complétez avec un terreau adapté sans trop remplir, tassez doucement et terminez par un arrosage abondant.

Per **rinvasare** una **pianta da interno** in buone condizioni, scegliete un **vaso** forato, leggermente più grande per evitare l'eccesso d'acqua. Iniziate con uno strato di palline di argilla, poi mettete un **tessuto di drenaggio** per trattenere il terriccio lasciando al contempo defluire l'acqua. Posizionate la pianta dopo aver districato le sue radici, completate con un terriccio adatto senza riempire troppo, compattate delicatamente e terminate con un'annaffiatura abbondante.

1. Pourquoi place-t-on un feutre de drainage dans le pot lors du rempotage ?
 - a. Pour remplacer les billes d'argile et nourrir la plante
 - b. Pour éviter de devoir arroser après le rempotage
 - c. Pour retenir le terreau tout en laissant passer l'eau
 - d. Pour empêcher l'air d'atteindre les racines
2. Quel est l'enchaînement le plus logique des étapes après avoir mis les billes d'argile au fond du pot ?
 - a. Arroser d'abord le terreau, puis installer le feutre de drainage
 - b. Placer un feutre de drainage, ajouter du terreau, puis positionner la plante
 - c. Remplir le pot jusqu'en haut de terreau, puis poser le feutre
 - d. Mettre la plante directement, puis arroser, puis ajouter le terreau

1-c 2-b



2. Grammatica: Il passato anteriore (eut fini, fut parti)

Come il passé simple, il passé antérieur si usa nello scritto, in particolare in letteratura e nei racconti storici. Si usa per presentare un fatto compiuto, che precede immediatamente un fatto dato al passé simple.

1. Il passé antérieur è sistematicamente accompagnato da un indicatore di tempo o da un avverbio di tempo: à peine, après que, dès que, lorsque, quand, une fois que... Dès qu'il eut bu son verre d'eau, il se sentit mieux.
2. È formato da: soggetto + avoir/être al passé simple + participio passato.

Parler	Finir	Prendre
J'eus parlé	J'eus fini	Je fus pris(e)
Tu eus parlé	Tu eus fini	Tu fus pris(e)
Il eut parlé	Il eut fini	Il fut pris
Nous eûmes parlé	Nous eûmes fini	Nous fûmes pris(e)s
Vous eûtes parlé	Vous eûtes fini	Vous fûtes pris(e)(s)
Ils eurent parlé	Ils eurent fini	Ils furent pris(e)s

1. Dès que vous _____ choisi le terreau adapté, je préparai le sac d'engrais au comptoir. *(Non appena avete scelto il terriccio adatto, preparai il sacco di concime alla cassa.)*
a. avez b. eûtes c. aviez d. eûtes été
2. Quand le jardinier _____ taillé les rosiers, la floraison repartit nettement le printemps suivant. *(Quando il giardiniere ebbe potato i rosai, la fioritura riprese nettamente la primavera successiva.)*
a. avait b. eut c. a d. fut

1. eûtes 2. eut

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. Dès qu'elle a signé le contrat, le service juridique a lancé la procédure.

(Non appena ebbe firmato il contratto, l'ufficio legale avviò la procedura.)
2. À peine nous sommes arrivés au bureau, le directeur nous a convoqués.

(Appena giungemmo in ufficio, il direttore ci convocò.)
3. Après qu'ils ont fini l'audit, ils ont présenté leurs conclusions au comité.

(Dopo che ebbero finito l'audit, presentarono le loro conclusioni al comitato.)

1. Dès qu'elle eut signé le contrat, le service juridique lança la procédure. 2. À peine fûmes-nous arrivés au bureau, le directeur nous convoqua. 3. Après qu'ils eurent fini l'audit, ils présentèrent leurs conclusions au comité.

Correggi l'errore

1. Après qu'elle est arrivée à la jardinerie, elle choisit des rosiers.

Dopo che fu arrivata al vivaio, scelse dei rosai.

2. Dès qu'il a eu rempoté le ficus, il appela le vendeur.

Non appena ebbe rinvasato il ficus, chiamò il venditore.

- 1.** *Après qu'elle fut arrivée à la jardinerie, elle choisit des rosiers.* **2.** *Dès qu'il eut rempoté le ficus, il appela le vendeur.*

3. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.



- | | |
|-----------------|---|
| a. le rempotage | 1. Opération consistant à changer une plante de pot lorsque ses racines eurent rempli l'ancien contenant. |
| b. la taille | 2. Évacuation de l'eau du sol : lorsqu'il eut été trop compact, l'eau stagne et asphyxia les racines. |
| c. le drainage | 3. Action d'élaguer une plante - dès qu'on eut coupé les branches mortes, elle repart souvent. |

a-1 b-3 c-2

2. Nota di servizio - Inverdimento della terrazza (sede Parigi) (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: maladie fongique, drainage, tailler, humidité, terreau, arrosage automatique, compostés

Dans le cadre de l'amélioration du confort estival, l'entreprise lance la végétalisation de la terrasse du siège. Le prestataire proposera des plantes résistantes au vent et à la chaleur, livrées en caisses. Pour limiter les pertes d'eau, chaque bac devra comporter un (1) _____ et un (2) _____ adapté. Les équipes peuvent demander des variétés plus ou moins gourmandes en (3) _____ selon l'exposition.

Côté entretien, une tournée hebdomadaire est prévue : (4) _____ les vivaces après la floraison, remplacer les plants fragilisés et signaler toute (5) _____. Un (6) _____ sera installé ; en cas de dysfonctionnement, il faudra couper l'arrivée d'eau et prévenir les Services généraux. Les déchets verts seront (7) _____ sur site, sauf les plantes malades qui devront être isolées.

Nell'ambito del miglioramento del comfort estivo, l'azienda avvia l'inverdimento della terrazza della sede. Il fornitore proporrà piante resistenti al vento e al caldo, consegnate in cassette. Per limitare le perdite d'acqua, ogni vasca dovrà prevedere un drenaggio e un terriccio adeguato. I team possono richiedere varietà più o meno esigenti in termini di umidità a seconda dell'esposizione (pieno sole o mezz'ombra).

Per quanto riguarda la manutenzione, è previsto un giro settimanale: potare le perenni dopo la fioritura, sostituire le piantine indebolite e segnalare qualsiasi malattia fungina. Verrà installata un'irrigazione automatica; in caso di malfunzionamento, bisognerà chiudere l'arrivo dell'acqua e avvisare i Servizi generali. I rifiuti verdi saranno compostati in loco, tranne le piante malate che dovranno essere isolate.

(1) drainage, (2) terreau, (3) humidité, (4) tailler, (5) maladie fongique, (6) arrosage automatique, (7) compostés

1. Quelles informations précises transmettriez-vous au prestataire pour qu'il sélectionne des plantes adaptées à la terrasse, et quelles précautions proposeriez-vous contre les problèmes d'arrosage ou de maladies ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Elle choisit des plantes capables de vivre avec peu de lumière et une ambiance humide. | ☐ | ☐ |
| 2. On lui a conseillé d'augmenter fortement les arrosages parce que l'air est trop sec. | ☐ | ☐ |
| 3. Elle compte repotter et effectuer une petite taille au printemps. | ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

- | | |
|--|--|
| 1. Pour limiter les maladies fongiques dans la serre, je _____ les feuilles mortes au lieu de les jeter. | (Per limitare le malattie fungine nella serra, compostiamo le foglie morte invece di gettarle.) |
| a. compostes b. composté c. composte d. compostait | |
| 2. Une fois qu'il eut _____ le feuillage, le jardinier constata que la floraison serait plus régulière. | (Dopo che ebbe potato il fogliame, il giardiniere constatò che la fioritura sarebbe stata più regolare.) |
| a. tailler b. taillait c. taillé(e) d. taillé | |
| 3. Après que nous _____ le repotage, nous installâmes un drainage efficace au fond des pots. | (Dopo che avessimo finito il rinvaso, installammo un drenaggio efficace sul fondo dei vasi.) |
| a. eûmes / finir b. avons / fini c. fûmes / fini d. eûmes / fini | |

1. composte 2. taillé 3. eûmes / fini

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Conseils en jardinerie pour balcon



Client (Julien): Bonjour, j'ai un balcon assez humide et mes pots restent détrempés après la pluie ; je pense que le drainage est mauvais. Que me conseillez-vous comme terreau et comme solution ?

(Buongiorno, ho un balcone piuttosto umido e i miei vasi restano zuppi dopo la pioggia; penso che il drenaggio sia scarso. Che cosa mi consiglia come terriccio e come soluzione?)

Vendeuse jardinerie (Sophie): Bonjour. Si l'eau stagne, il faut d'abord améliorer le drainage : billes d'argile au fond des pots, veiller à garder les trous dégagés et choisir un terreau plus aéré. Avec trop d'humidité, vous risquez aussi une maladie fongique.

(Buongiorno. Se l'acqua ristagna, bisogna prima migliorare il drenaggio: palline d'argilla sul fondo dei vasi, fare attenzione a mantenere i fori liberi e scegliere un terriccio più arieggiato. Con troppa umidità, rischiate anche una malattia fungina.)

Client (Julien): *En plus, j'ai des taches sur le feuillage de mon géranium. Je pars souvent, donc je pensais installer un arrosage automatique, mais j'ai peur d'en faire trop.*

(In più, ho delle macchie sul fogliame del mio geranio. Parto spesso, quindi pensavo di installare un impianto di irrigazione automatico, ma ho paura di esagerare.)

Vendeuse jardinerie (Sophie): *L'arrosage automatique peut aider, mais réglez-le de façon légère ; sur un balcon humide, on arrose moins souvent. Taillez les feuilles abîmées, et si la plante est à l'étroit, prévoyez un rempotage au printemps avec un peu d'engrais.*

(L'irrigazione automatica può aiutare, ma regolatela in modo leggero; su un balcone umido si annaffia meno spesso. Potate le foglie rovinata e, se la pianta è stretta nel vaso, prevedete un rinvaso in primavera con un po' di concime.)

Client (Julien): *D'accord, je vais changer pour des pots mieux drainés et un terreau plus léger, et surveiller la floraison après la taille. Vous pouvez me mettre aussi un sac de billes d'argile ?*

(D'accordo, cambierò con vasi che drenano meglio e un terriccio più leggero, e controllerò la fioritura dopo la potatura. Può mettermi anche un sacco di palline d'argilla?)

1. Quel est le problème principal sur le balcon de Julien et quelles solutions Sophie propose-t-elle ?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Dès que j'eus fini de repoter, j'ai vérifié le drainage et l'humidité. / Il vaudrait mieux utiliser un terreau adapté et éviter l'excès d'arrosage. / Je proposerais un apport d'engrais léger et une taille modérée pour favoriser la reprise.



1. Vous êtes dans une jardinerie en France et vous voulez repoter une plante d'intérieur qui dépérit : quelles questions posez-vous au vendeur sur le terreau, le drainage et l'arrosage, et quel produit ou service demandez-vous précisément ?
 2. Un collègue vous confie une plante de bureau dont les feuilles jaunissent et qui dégage une odeur d'humidité : expliquez brièvement ce que vous pensez qu'il se passe et quelles actions concrètes vous proposez (rempotage, taille, engrais, etc.).
-

7. Scrittura: Email (QR: IA+)

Bonjour,

Suite à votre passage cet après-midi chez Vert & Jardin, je vous récapitule nos conseils pour votre **monstera** (feuillage qui jaunit, suspicion de **maladie fongique** liée à l'**humidité**). Si possible, procédez à un **rempotage** : pot percé, couche de billes d'argile + **drainage**, puis **terreau** adapté pour plantes vertes. Arrosez moins souvent et laissez la surface sécher entre deux arrosages (évitiez l'**arrosage automatique** pour l'instant). N'appliquez de l'**engrais** qu'une fois la plante reprise.

Si vous m'envoyez une photo et des précisions sur l'exposition (lumière, température), je vous confirmerai le produit adapté.

Cordialement,

Camille Durand – Conseillère plantes d'intérieur



Scrivi una risposta appropriata: *Je vous remercie pour vos conseils ; je compte... / Une fois que j'aurai repoté la plante, pourriez-vous me dire si... ? / Pourriez-vous confirmer si, dans mon cas, il vaut mieux... ?*

Verbi importanti	Composter (<i>compostare</i>)	Tailler (<i>tagliare</i>)
	Present	Present
je	composte	taille
j'		
tu	composes	tailles
il	composte	taille
elle		
on		
nous	compostons	taillons
vous	compostez	taillez
ils	compostent	taillent
elles		